



## SYSTÈMES DE PLAFONDS

[ Entre nous, les idées prennent forme.™ ]

# SOUNDSCAPES™ Marquises acoustiques – Mode d'installation

**NE PAS SORTIR LES MARQUISES DES CARTONS AVANT D'AVOIR LU ENTIÈREMENT CES INSTRUCTIONS.**

## 1.0 GÉNÉRALITÉS

### 1.1 Description du produit

Les produits SoundScapes sont des marquises acoustiques pré-formées disponibles en configuration de mont ou vallée et suspendues par des câbles.

### 1.2 Matériaux et finis

Les panneaux SoundScapes sont des couches de fibre minérale pré-formées et pré-courbées et sont dotés de la membrane transparente acoustique DuraBrite sur toutes les surfaces exposées.

### 1.3 Entreposage et manutention

Les composantes de plafond devront être entreposées à l'intérieur, dans un lieu sec et devront demeurer dans leurs cartons d'origine avant l'installation, pour éviter les dommages. Les cartons devront être entreposés à plat à l'horizontale.

Il importe de trouver immédiatement le paquet des ferrures en ouvrant le carton et de conserver le couvercle supérieur du carton, qui servira de guide pour suspendre les marquises durant l'installation. Ne pas retirer les panneaux de leur carton, ni la pellicule de plastique et les protecteurs autour des panneaux avant d'avoir terminé l'installation. Manipuler les panneaux avec soin pour éviter de les souiller ou de les endommager.

#### 1.3.1. Manipulation des produits en fibre de verre et en fibre minérale PLAFONDS EN FIBRE DE VERRE PANNEAUX DE PLAFOND EN FIBRE VITREUSE SYNTHÉTIQUE

**▲ AVERTISSEMENT** CE PRODUIT CONTIENT DES FIBRES VITREUSES SYNTHÉTIQUES. DANGERS POSSIBLES DE CANCER ET POUR LES VOIES RESPIRATOIRES. PEUT ENTRAÎNER UNE IRRITATION TEMPORAIRE DES YEUX, DE LA PEAU ET DES VOIES RESPIRATOIRES.

**1.3.2. Mesures de précaution.** Lors de l'installation, s'assurer que l'aire de travail est bien aérée et éviter de respirer de la poussière. Si l'on prévoit une quantité importante de poussière lors de l'installation, comme à la suite de l'utilisation d'outils motorisés, porter un masque antipoussière approprié approuvé par le NIOSH. Tous les outils de coupe motorisés doivent comporter des récupérateurs de poussière. Éviter le contact avec la peau et les yeux. Porter des vêtements amples à manches longues, des gants et une protection oculaire.

**1.3.3. Premiers soins.** En cas de contact avec les yeux ou la peau, rincer à grande eau les yeux ou la peau irritée, pendant au moins 15 minutes et enlever les vêtements contaminés. Une fois l'installation terminée, se laver à l'eau tiède légèrement savonneuse. Laver les vêtements de travail séparément des

autres vêtements. Bien rincer la laveuse. Se reporter aux fiches signalétiques Armstrong (qui comprennent des informations sur les limites établies d'exposition en milieu de travail) disponibles auprès d'Armstrong ou de l'employeur.

### 1.4 Conditions du lieu

Avant d'installer les marquises SoundScapes, leur permettre d'atteindre la température ambiante et un taux d'humidité stabilisé durant au moins 24 heures avant l'installation. Les panneaux doivent être protégés des dommages pouvant entre autres être causés par l'humidité, les rayons directs du soleil ou la contamination de la surface. La section d'édifice où seront installées les marquises sera exempte de tous débris et poussière de construction.

### 1.5 Température et humidité durant l'installation

Le produit peut être posé à une température pouvant atteindre 38°C (100°F), mais il n'est pas recommandé pour l'extérieur, en présence d'eau stagnante, ni où l'humidité pourrait entrer directement en contact avec la marquise.

### 1.6 Résistance au feu

Les marquises SoundScapes, ainsi que les autres composantes architecturales situées dans le plan du plafond, peuvent obstruer ou dévier la distribution existante ou planifiée de l'eau des gicleurs, ou possiblement retarder l'activation des systèmes de gicleurs ou détecteurs d'incendie. On demande aux concepteurs et aux installateurs de consulter un ingénieur en protection contre les incendies, NFPA 13 ou leurs codes locaux, pour savoir où sont situés les systèmes de détection et suppression des incendies.

Contactez le service TechLine au (877) 276-7876, option 1, puis 2, puis 3, pour connaître les données de résistance au feu spécifiques au Canada et aux États-Unis.

## 2.0 COMPOSANTES

### 2.1 Marquises

Les marquises SoundScapes mesurent 46 1/2 po x 75 po et 1 1/4 po d'épaisseur et elles sont disponibles en configuration de mont ou vallée avec un rayon d'arc fixe de 10 pi 9 po.

### 2.2 Système de suspension

Les marquises SoundScapes sont suspendues à l'aide de câbles. Un nécessaire complet de câbles de suspension est fourni avec chaque marquise. Le nécessaire comprend quatre câbles de 16 pi par marquise et les ferrures qui fixeront les câbles à la marquise et à la charpente, avec une prise d'ancrage réglable pour obtenir l'élévation appropriée. Des câbles de 30 pi sont disponibles en accessoire séparé (BP625530).



## 3.0 INSTALLATION

### 3.1 Généralités

Après avoir ouvert le carton du produit, mais avant de l'installer, s'assurer de trouver et de mettre de côté le paquet des ferrures.

Pour plus de sûreté, il faut deux personnes pour manipuler chaque panneau de marquise SoundScapes, afin de minimiser les dommages et de supporter le panneau durant son installation.

**NE PAS RETIRER LES MARQUISES DU CARTON** avant l'étape

**3.3.2** de l'installation. Puisque les marquises sont pré-assemblées, localiser les ferrures de suspension et faire les raccordements alors que la marquise est encore dans le carton. Ne pas retirer la pellicule de plastique ni les protecteurs des bordures de la marquise avant que le panneau ne soit installé.

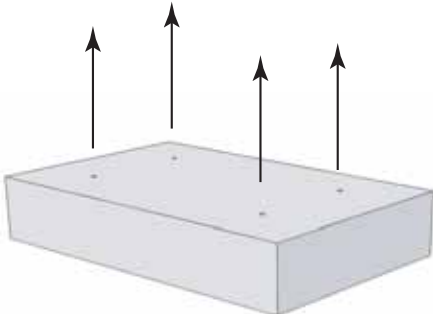
Les panneaux SoundScapes ne peuvent être taillés, percés ni modifiés d'aucune façon. La marquise ne doit pas servir à supporter tout autre matériau. Le système de suspension par câbles doit être fixé à la charpente et ne doit pas être suspendu de tout système de plafond commercial. Les panneaux SoundScapes ne sont pas approuvés pour des applications à l'extérieur.

### 3.2 Câbles de suspension

Les marquises doivent être installées à l'aide de quatre câbles de suspension.

#### 3.2.1 Fixation du câble à la charpente

1. Utiliser les cibles des câbles de suspension sur le dessus de l'emballage pour localiser les points d'ancrage des câbles dans la charpente. Il se peut qu'un support structural supplémentaire soit requis si les points d'ancrage des câbles sont obstrués dans le faux plafond par des composantes du système CVC, des tuyaux ou autres.



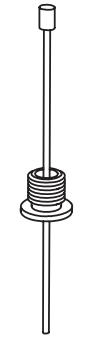
2. Fixer le dispositif de prise d'ancrage à la charpente à l'aide d'une fixation qui supportera le poids de 50 lb de la marquise. Le haut de la prise d'ancrage est percé d'un trou fileté de 1/4 po - 20 qui permet d'utiliser un boulon de 1/4 po - 20. On peut aussi utiliser une vis standard à bois ou à métal à travers le trou pour bien fixer la pièce à la charpente.

prise d'ancrage structural



câble de 16 pi

capuchon de la prise d'ancrage



3. Insérer le bout du câble dans le capuchon de la prise d'ancrage.
4. Visser entièrement le capuchon dans la prise d'ancrage.

#### 3.2.2 Fixation du câble à la marquise

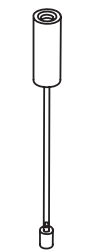
Tous les câbles doivent être fixés à la marquise alors qu'elle est encore dans le carton.

1. Retirer l'emballage de carton au-dessus de la marquise.
2. Soulever la pellicule de plastique de manière à exposer les quatre points d'ancrage. Ceci facilitera le retrait de la pellicule lorsque le panneau sera installé.
3. Localiser les quatre points d'ancrage encastrés dans la marquise.
4. Insérer l'extrémité du câble dans le capuchon « baril » interne et le visser entièrement dans la plaque encastrée dans la marquise.
5. Visser la prise de réglage du bas du câble dans l'assemblage de la base de la prise.
6. Reprendre ces étapes jusqu'à ce que les quatre assemblages du bas soient fixés à la marquise.

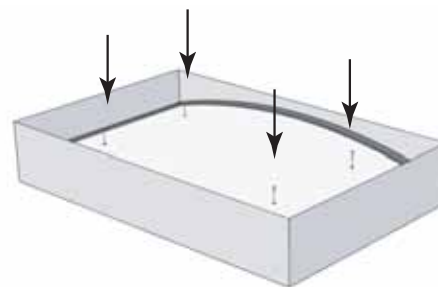
prise de réglage du bas du câble



assemblage de la base de la prise



capuchon « baril » interne



### 3.3 Installation de la marquise

#### 3.3.1 Insertion des câbles de suspension

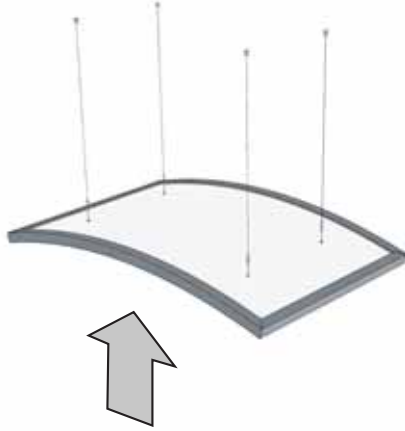
1. Déplacer le carton vers l'emplacement approximatif de l'installation.
2. Maintenir la marquise dans sa boîte sur une surface plane pour bien la supporter.
3. Insérer un câble de suspension dans le haut de la prise de réglage du câble à chacun des quatre coins (voir ci-contre).
4. Tirer délicatement le câble à travers la prise de réglage jusqu'à ce qu'il soit tendu.
5. Ne pas enlever les protecteurs aux coins de la marquise.



### 3.3.2 Suspension de la marquise

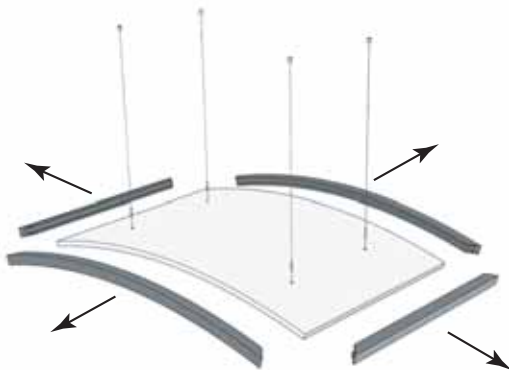
La marquise doit être installée de manière que le point le plus bas soit au moins à 7 pi 6 po du plancher fini.

1. Deux ouvriers sont requis pour suspendre la marquise.
2. Les ouvriers doivent avoir les mains bien propres ou doivent porter des gants propres de coton blanc.
3. Soulever le panneau et tirer délicatement les câbles pour les tendre.

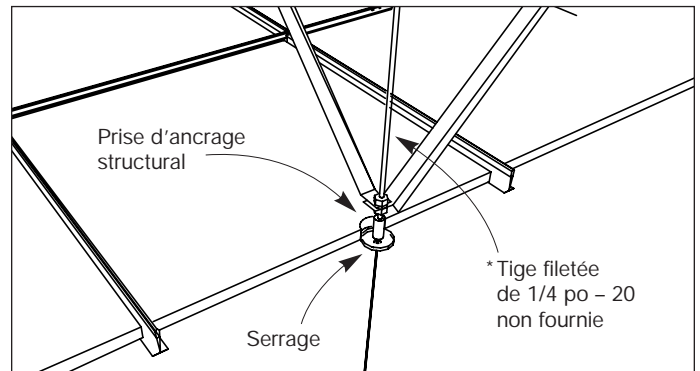


Ne pas tirer les câbles pour soulever le poids de la marquise, car ceci endommagerait les câbles.

4. Continuer de soulever la marquise jusqu'à la hauteur désirée.
5. La marquise peut être installée jusqu'à un angle de 45 degrés dans toute direction.
6. Pour abaisser la marquise, enlever le poids des câbles, décompresser le piston au haut de l'ajusteur du câble et abaisser la marquise. Dégager le piston pour bloquer le câble dans son ajusteur. Régler la marquise à la hauteur désirée.
7. Lorsque la hauteur du panneau est adéquate, couper l'excédent des câbles en laissant environ 1 po à la sortie de l'ajusteur du câble.
8. On recommande de laisser la pellicule de plastique et les protecteurs de bordures sur la marquise jusqu'à ce que toutes les marquises soient installées et que tous les autres travaux soient terminés dans la section. Ceci maintiendra le panneau propre et minimisera les risques de dommages.



### 3.4 Installation d'une marquise sous un plafond existant

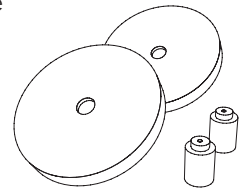


Les câbles de suspension de la marquise ne doivent exercer aucune force latérale sur le plafond existant.

1. La prise d'ancrage structural doit être montée à un support au niveau, ou au-dessus, du plafond existant.
2. Utiliser la tige filetée de 1/4 po - 20 fixée à la charpente pour retenir la prise d'ancrage en place à la hauteur appropriée.
3. Assurer le support voulu à l'aide d'une entretoise en diagonale à la charpente.
4. Utiliser l'accessoire du nécessaire de serrage facultatif pour dissimuler la prise d'ancrage structural si elle est installée au-dessus du plafond existant.

Nécessaire de serrage n° BP7008

- (2) colliers avec vis de serrage
- (2) platines de serrage de 2 po



Remarque : Chaque marquise exige deux nécessaires de serrage.

### 3.5 Restriction sismique\* et installation

Le code international du bâtiment permet aux composantes architecturales de balancer librement, pourvu qu'elles ne soient pas endommagées et qu'elles ne causent pas de dommages. Les marquises suspendues ne devront pas balancer sur plus de 18 po dans l'une ou l'autre direction. Les marquises retenues ne sont pas recommandées.

\* L'information sur la réaction de pendule est basée sur une mise à l'essai en bonne et due forme et sur des modèles réalisés à l'ordinateur, au laboratoire de simulation des séismes et de leur effet structural de l'université de l'état de New York située à Buffalo.

### 4.0 Nettoyage

Utiliser un chiffon blanc doux, sec et bien propre pour essuyer la saleté et les marques de doigts. On recommande d'épousseter légèrement et régulièrement le dos de la marquise.

## POUR PLUS D'INFORMATION

Pour obtenir plus d'information ou pour parler à un représentant Armstrong, composer le 1 877 ARMSTRONG (276-7876).

Pour de l'information technique complète, des dessins détaillés, une assistance de conception CAO et plusieurs autres services techniques, consulter le service TechLine par téléphone au 1 877 ARMSTRONG (276-7876) ou par télécopieur au 1 800 572-TECH.

Pour voir la sélection la plus récente des produits et les données de spécification, visiter le site [www.armstrong.com/ceilings](http://www.armstrong.com/ceilings).

Brevets en instance aux É.-U.